

The
View
from
Within

**Writers and Critics on
Contemporary Arabic Literature**

A selection from
Alif: Journal of Comparative Poetics



Edited by
Ferial J. Ghazoul and Barbara Harlow

The American University in Cairo Press

Contents

Introduction	1
<i>Ferial J. Ghazoul and Barbara Harlow</i>	
Testimonies	
My Experience With Writing	7
<i>Radwa Ashour</i>	
On Reading the Earth	12
<i>Saadi Youssef</i>	
Intertextual Dialectics	17
<i>Gamal al-Ghitany</i>	
Language, Culture, and Reality	27
<i>Adonis</i>	
Thoughts on Change and the 'Blind Language'	34
<i>Ghassan Kanafani</i>	
Essays	
The Image of the City: Wounded Beirut	53
<i>Mona Takieddine Amyuni</i>	
Brecht and the Egyptian Political Theater	77
<i>Mahmoud El Lozy</i>	
Naguib Mahfouz and the Sufi Way	90
<i>Hamdi Sakkut</i>	
The Mythmaker: Tayeb Salih	99
<i>Ahmad Shams al-Din al-Haggagi</i>	
Opaque and Transparent Discourse in Sonallah Ibrahim's Works	134
<i>Ceza Kassem Draz</i>	
Force and Transitivity: Bayram al-Tunisi and a Poetics of Anticolonialism	149
<i>Marilyn Booth</i>	
Poetic Experimentation and the Institution: The Case of <i>Ida'a 77</i> and <i>Aswat</i>	177
<i>Samia Mehrez</i>	

Interviews

Shukry Ayyad	197
<i>On Criticism and Creativity</i>	
Jabra Ibrahim Jabra	207
<i>On Interpoetics</i>	
Hassan Fathy	213
<i>On the Poetics of Space</i>	
Mohamed Choukri	220
<i>Being and Place</i>	
Edwar al-Kharrat	228
<i>The Relative and the Absolute in Avant-Garde Narration</i>	
Latifa al-Zayyat	246
<i>On Political Commitment and Feminist Writing</i>	
Edward Said	261
<i>People's Rights and Literature</i>	
Denys Johnson-Davies	272
<i>On Translating Arabic Literature</i>	
Sources	283
Notes on Contributors	285
Index	292